

TOMOKO HIGASHI

LE JAPONAIS

EN 20 LEÇONS

Fichiers MP3
et corrigés en ligne
à télécharger
sur
www.ophrys.fr



Le japonais *en 20 leçons*

par

Tomoko Higashi

ancienne maîtresse de conférences à l'université Grenoble-Alpes

Chez le même éditeur

Dans la collection « En 20 leçons » :

- *Le norvégien en 20 leçons*, Jean Renaud, Jon M. Buscall
- *Le suédois en 20 leçons*, Léna Poggi, Jean Renaud
- *Le danois en 20 leçons*, Søren Væver, Jean Renaud
- *Le grec en 20 leçons*, Agnès Salvaterra
- *L'italien en 20 leçons*, Antonio Casamento

Les autres titres en japonais :

- *Apprendre le japonais — Kanji et vocabulaire pour préparer le JLPT N5*, E. Lasalle-Joseph
- *Le japonais langue étrangère*, J. Bazantay
- *Train de nuit dans la Voie lactée*, K. Miyazawa (Niveau B2-C1)
- *Contes d'autrefois*, J. Abe (Niveau A2-B1)
- *Gōshū le violoncelliste et autres histoires d'animaux*, K. Miyazawa (Niveau B1-B2)
- *Précis de linguistique japonaise*, J. Bazantay, L. Labrune, Y. Nakamura-Delloye

Édition : Magomed Bogolov

Mise en pages : Caroline Verret

Couverture : Quiro Graphic

© Éditions OPHRYS, 2025

Le code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes des paragraphes 2 et 3 de l'article L 122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, sous réserve du nom de l'auteur et de la source, que « les analyses et les courtes citations justifiées par le caractère critique, polémique, pédagogique, scientifique ou d'information », toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite sans consentement de l'auteur ou de ses ayants droit, est illicite (art. L 122-4). Toute représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, notamment par téléchargement ou sortie imprimante, constituera donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L 335-2 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

Éditions OPHRYS

5, avenue de la République,

75011 Paris

www.ophrys.fr

ISBN : 978-2-7080-1716-0

Avant-propos

Ce manuel propose 20 leçons pour s'initier au japonais en autonomie, à son rythme. Destiné aux vrais débutants comme à ceux qui possèdent déjà quelques notions, il permet de consolider les bases tout en progressant jusqu'au niveau A1, puis vers une grande partie du niveau A2 du CECRL. La section « **Avant de commencer** » présente le système d'écriture, la prononciation, l'accent et le rythme du japonais. Les leçons sont rédigées en japonais, mais transcrites en alphabet latin jusqu'à la leçon 5 afin de faciliter la transition vers l'écriture japonaise.

1. **Texte** : chaque leçon s'ouvre sur deux textes (un blog ou un message et une conversation) qui suivent le quotidien de Manon, étudiante française au Japon, durant une année universitaire (avril à mars). Ils mettent en scène des situations courantes et des interactions naturelles, introduisent des aspects culturels au-delà des clichés, et sont accompagnés d'enregistrements audio et de traductions françaises.
2. **Vocabulaire** : la rubrique « *Le Point voc* » facilite la compréhension des textes, tandis que « *Pour aller plus loin* » propose des mots et expressions liés au thème de la leçon.
3. « **Point des connaissances** » : des explications claires et précises, appuyées par de nombreux exemples, aident à construire des bases solides pour progresser et communiquer avec assurance. En tenant compte des questions et des erreurs fréquentes des francophones, elles rendent l'apprentissage rigoureux et accessible.
4. **Écriture** : dans « *Apprenons les Kana* », l'étude des *hiragana* et *katakana* est introduite progressivement (leçons 1 à 5), notamment par des dictées. À partir de la leçon 6, « *Apprenons les Kanji* » propose l'étude de 120 caractères parmi les plus courants.
5. « **Clin d'œil culturel** » : chaque leçon se termine par une découverte originale — coutume, aspect de la vie quotidienne, particularité linguistique ou fait de société.
6. **Pratique et révision** : les exercices « *À vous de jouer* » concluent chaque leçon, et des « *Auto-évaluations* » sont proposées toutes les cinq leçons.
7. **Outils complémentaires** : un index lexical japonais-français sélectif et un index grammatical facilitent le travail en autonomie.

Des bonus en ligne complètent l'ouvrage : plus de 92 minutes d'enregistrements audio, les corrigés des exercices et la version authentique des textes avec *kanji*.

Avant de commencer...

Les systèmes d'écriture du japonais

Le japonais utilise trois systèmes complémentaires : *hiragana*, *katakana* et *kanji*. Les deux premiers, appelés *kana*, sont des syllabaires où chaque signe représente un son. Les *kanji*, d'origine chinoise, véhiculent un sens et peuvent avoir plusieurs lectures (🌀 « Clin d'œil culturel », leçon 14).

Dans la pratique, les *kanji* servent à écrire les mots porteurs de sens (noms, racines verbales ou adjectivales), les *hiragana* à noter les éléments grammaticaux, et les *katakana* à transcrire les mots d'origine étrangère, les noms de personnes étrangères et les onomatopées.

On trouve aussi une transcription en alphabet latin (*rômaji*), utile pour les débutants ou les touristes (par exemple pour les noms de stations). Cependant, un usage exclusif des *rômaji* peut freiner l'acquisition d'une bonne prononciation et de la lecture réelle en japonais.

Les livres pour jeunes enfants sont souvent rédigés uniquement en *hiragana*, mais l'alternance des trois systèmes rend les textes plus lisibles. L'usage approprié des *kanji* facilite grandement la lecture, mais leur densité varie : forte dans un texte juridique, plus légère dans un essai informel. Il existe plus de dix mille *kanji*, mais leur usage et leur apprentissage sont encadrés par des listes officielles :

- *Jôyô kanji* (usuels) : 2 136 caractères (2010)
- *Kyôiku kanji* (enseignés à l'école primaire) : 1 026 caractères (révision 2017, en vigueur depuis 2020)

La maîtrise d'environ 500 *kanji* de base permettrait de comprendre 70 à 80 % d'un article de presse généraliste.

Pour commencer, vous apprendrez les *hiragana* et les *katakana*, accompagnés des *rômaji* jusqu'à la leçon 5. Les *kanji* seront introduits progressivement, selon votre rythme.

Les *hiragana* et les *katakana* : organisation et prononciation

Le tableau 1 présente les 46 signes de chaque syllabaire. Dans chaque case figurent le *rômaji* (à gauche), le *hiragana* (en haut) et le *katakana* (en bas). Certaines cases des colonnes « y » et « w » sont vides, certains sons ayant disparu.

Un même son peut s'écrire en *hiragana* ou en *katakana* ; chaque syllabaire ayant un usage distinct, il est important de connaître les deux.

Les signes sont classés en lignes de cinq voyelles : a, i, u, e, o. Dès la deuxième ligne, une consonne (ou la semi-voyelle y ou w) se combine avec une voyelle. Cette structure, fondée sur les cinq voyelles, sera essentielle pour comprendre les flexions verbales (🔊 **Leçon 6**).

Comme l'alphabet français, l'ordre des kana, dit « aiueo », se récite du あ／ア (a) au ん／ン (n) et sert au classement dans les dictionnaires.

Entraînez-vous à la prononciation en écoutant l'audio et en répétant chaque signe à voix haute.

 **Tableau 1 : les 46 hiragana et les 46 katakana**

a	あ	i	い	u	う	e	え	o	お
	ア		イ		ウ		エ		オ
ka	か	ki	き	ku	く	ke	け	ko	こ
	カ		キ		ク		ケ		コ
sa	さ	shi	し	su	す	se	せ	so	そ
	サ		シ		ス		セ		ソ
ta	た	chi	ち	tsu	つ	te	て	to	と
	タ		チ		ツ		テ		ト
na	な	ni	に	nu	ぬ	ne	ね	no	の
	ナ		ニ		ヌ		ネ		ノ
ha	は	hi	ひ	fu	ふ	he	へ	ho	ほ
	ハ		ヒ		フ		ヘ		ホ
ma	ま	mi	み	mu	む	me	め	mo	も
	マ		ミ		ム		メ		モ
ya	や			yu	ゆ			yo	よ
	ヤ				ユ				ヨ
ra	ら	ri	り	ru	る	re	れ	ro	ろ
	ラ		リ		ル		レ		ロ
wa	わ							wo	を
	ワ								ヲ
n	ん								
	ン								

1 Leçon

はじめまして! *Enchanté!*



マノンのブログ [Manon no burogu]

みなさん、こんにちは。わたしは マノンです。フランスじんです。フランスの だいがくの じょうほうこうがくの がくせいです。にほんで 1ねんかん にほんごを べんきょうします。たのしみです。

Minasan, konnichiwa. Watashi wa Manon desu. Furansujin desu. Furansu no daigaku no jôhō-kôgaku no gakusei desu. Nihon de ichinenkan nihongo o benkyô shimasu. Tanoshimi desu.



Aussitôt arrivée au Japon, Manon a rendez-vous dans un café avec Yûta, un étudiant japonais et son tuteur. Il est accompagné de sa petite sœur, Hina.

ゆうた：あのう、マノンさんですか。

マノン：はい、そうです。マノンです。ゆうたさんですか。

ゆうた：はい。うちだゆうたです。はじめまして。にほんへ ようこそ。

マノン：はじめまして。よろしくおねがいします。

ゆうた：こちらこそ よろしくおねがいします。(En désignant sa petite sœur) いもうとの ひなです。

ひな：はじめまして。ひなです。よろしくおねがいします。

マノン：ひなさん、よろしくおねがいします。ひなさんは だいがくせいですか。

ひな：いいえ、だいがくせいじゃありません。まだ こうこうせいです。

マノン：あ、そうですか。

Yûta: Anô, Manon-san desu ka.

Manon: Hai, sô desu. Manon desu. Yûta-san desu ka.

Yûta: Hai, Uchida Yûta desu. Hajimemashite. Nihon e yôkoso.

Manon: Hajimemashite. Yoroshiku onegaishimasu.

Yûta: Kochira koso yoroshiku onegai shimasu. (En désignant sa petite sœur) Imôto no Hina desu.

Hina: Hajimemashite. Hina desu. Yoroshiku onegai shimasu.

Manon: Hina-san, yoroshiku onegai shimasu. Hina-san wa daigakuksei desu ka.

Hina: iie, daigskusei jaarimasen. Mada kôkôsei desu.

Manon: Â sô desu ka.

Le blog de Manon

Bonjour à tous. Je m'appelle Manon. Je suis française. Je suis étudiante en informatique à l'université française. Je vais étudier le japonais pendant un an au Japon. J'ai hâte de commencer !

Yûta : Euh, est-ce que vous êtes Manon ?

Manon : Oui, c'est ça. Je suis Manon. Vous êtes Yûta ?

Yûta : Oui, je m'appelle Yûta Uchida. Enchanté. Bienvenue au Japon !

Manon : Enchantée. Ravie de faire votre connaissance.

Yûta : Moi de même, ravi de faire votre connaissance. (En désignant sa petite sœur)
Voici ma petite sœur, Hina.

Hina : Enchantée. Je m'appelle Hina. Ravie de faire votre connaissance.

Manon : Enchantée, Hina. Vous êtes étudiante ?

Hina : Non, je ne suis pas étudiante. Je suis encore lycéenne.

Manon : Ah, d'accord.

Blog

ブログ [burogu] blog

の [no] particule de détermination entre deux noms

みなさん [minasan] tout le monde

こんにちは [konnichiwa] bonjour

わたし [watashi] moi, je

マノン [Manon] Manon

は [wa] particule indiquant le thème

です [desu] copule

たのしみです [tanoshimi desu] j'attends avec impatience/plaisir

フランスじん [furansujin] français(e)

じょうほうこうがく [jôhōkōgaku] génie informatique

がくせい [gakusei] étudiant(e)

にほん [Nihon] Japon

で [de] particule indiquant le lieu où se déroule une action

1(いち)ねんかん [ichinenkan] pendant un an

にほんご [nihongo] langue japonaise

べんきょうします [benkyō shimasu] Je vais étudier.

Conversation

あの/あのう [ano/anô] interjection « Euh... », « Excusez-moi »

さん [san] suffixe de politesse pour le nom

か [ka] particule finale de question

そう [sô] ainsi

うちだゆうた [Uchida Yûta] Yûta (prénom) Uchida (nom de famille)

いもうと [imôto] petite sœur

ひな Hina (prénom féminin)

だいがくせい [daigakusei] étudiant(e) de l'université

こうこうせい [kôkôsei] lycéen(ne)

まだ [mada] encore, toujours

じゃありません [jaarimasen] forme négative de desu (copule)

► Expressions lors d'une rencontre

こんにちは [konnichiwa] : bonjour. L'utilisation de *konnichiwa* est plus limitée que celle du « bonjour » en français. Son usage dépend des relations personnelles (🌀 « Clin d'œil culturel », leçon 6)

はじめまして [hajimemashite] : enchanté

～へ ようこそ [～e yôkoso] : bienvenue à ～

どうぞよろしくおねがいします [dôzo yoroshiku onegaishimasu] : expression utilisée lors d'une première rencontre après s'être présenté(e). Elle signifie « Merci d'avance pour votre bienveillance ». Des formes plus courtes sont également utilisées : どうぞよろしく [dôzo yoroshiku], よろしくおねがいします [yoroshiku onegaishimasu].

こちらこそ [kochira koso] : en réponse à *yoroshiku onegaishimasu*, l'interlocuteur réplique avec *kochira koso* (« C'est moi qui vous remercie »), utilisant *kochiira* (ce côté, mon côté) *koso* (particule de mise en relief).

Pour aller plus loin

Pays	Peuple	Langue
にほん Japan [nihon]	にほんじん Japonais(e) [nihonjin]	にほんご langue japonaise [nihongo]
フランス France [furansu]	フランスじん Français(e) [furansujin]	フランスご langue française [furansugo]
イギリス Angleterre [igirisu]	イギリスじん Anglais(e) [igirisujin]	えいご langue anglaise [eigo]
アメリカ États-Unis [amerika]	アメリカじん Américain(e) [amerikajin]	えいご langue anglaise [eigo]
エジプト Égypte [ejiputo]	エジプトじん Égyptien(ne) [ejiputojin]	アラビアご langue arabe [arabiago]

✓ Le mot « Japon » se dit *Nihon* ou *Nippon*, *Nihon* étant le plus courant. De même, « Japonais » se dit *nihonjin* ou *nipponjin*.

- Le suffixe *-jin* (人), qui signifie « personne » ou « peuple », s'ajoute au nom d'un pays pour former le nom de ses habitants.
- Le suffixe *-go* (語), qui signifie « langue », sert à désigner une langue étrangère. *Eigo* (« langue anglaise ») fait exception : *ei* (英) est un *kanji* abrégé pour désigner l'Angleterre.

► D'autres pays

ドイツ [doitsu]	Allemagne	かんこく [kankoku]	Corée du Sud
アルジェリア [arugeria]	Algérie	スペイン [supein]	Espagne
アルゼンチン [aruzenchin]	Argentine	イタリア [itaria]	Italie
オーストリア [ôsutoria]	Autriche	モロッコ [morokko]	Maroc
オーストラリア [ôsutoraria]	Australie	ニュージーランド [nyûjîrando]	Nouvelle Zélande
ベルギー [berugi]	Belgique	オランダ [oranda]	Pays-Bas
ブラジル [burajiru]	Brésil	ポルトガル [porutogaru]	Portugal
カナダ [kanada]	Canada	ロシア [roshia]	Russie
ちゅうごく [chûgoku]	Chine	スイス [suisu]	Suisse

mal vu. Dans le monde professionnel, les cartes de visite (avec nom en *kanji* et statut) sont indispensables.

Dans les écoles et les entreprises, on s'adresse habituellement à quelqu'un par son nom de famille, suivi, par exemple, de *-san* ou d'un titre. Le prénom, appelé familièrement *shita no namae* (« nom d'en dessous »), car il s'écrit sous le nom de famille en vertical, suppose une certaine proximité.

Apprenons les Kana

Dans cette leçon, apprenons à lire et à écrire les deux premières colonnes des *kana* (*hiragana* et *katakana*) « a, i, u, e, o ; ka, ki, ku, ke, ko » ainsi que la colonne des sons sonorisés de « k », *ga, gi, gu, ge, go*. Les combinaisons avec les semi-voyelles *ya, yu, yo* en petite taille : *kya, kyu, kyo*, et *gya, gyu, gyo* seront également abordées.



Écoutez chaque son, répétez-le à voix haute, puis entraînez-vous à l'écrire plusieurs fois.

	a	i	u	e	o
Hiragana ひらがな					
	ああ	いい	うう	ええ	おお
Katakana カタカナ					
	アア	イイ	ウウ	エエ	オオ

	ka	ki	ku	ke	ko
Hiragana ひらがな					
	かか	きき	くく	けけ	ここ
Katakana カタカナ					
	カカ	キキ	クク	ケケ	ココ

► Repères visuels pour tracer sans se tromper

- Imaginez un carré pour chaque signe et tracez-le sans dépasser le cadre, en particulier la ligne inférieure. Placez la feuille bien droite et veillez à ne pas incliner les signes. Une inclinaison excessive peut entraîner des confusions, par exemple entre い [i] et こ [ko].
- Concernant les *hiragana* う [u] et え [e], les traits supérieurs ne sont pas de simples accents ajoutés à la fin. Ces traits doivent être tracés en premier. Il en va de même pour le *hiragana* ふ [fu].
- Certains *hiragana* et *katakana* se ressemblent, comme « ka » (か et カ) ou « ki » (き et キ). Chaque paire provient d'un *kanji* d'origine, les *hiragana* étant plus arrondis, et les *katakana* plus anguleux.
- Avez-vous trouvé d'autres astuces pour mémoriser et tracer ces signes ?

[K] → [G] Les deux petits traits s'ajoutent à la fin.

	ga	gi	gu	ge	go
Hiragana ひらがな	が	ぎ	ぐ	げ	ご
Katakana カタカナ	ガ	ギ	グ	ゲ	ゴ

KI + ya, yu, yo en petite taille

	kya	kyu	kyo
Hiragana ひらがな	きや	きゅ	きよ
Katakana カタカナ	キヤ	キユ	キヨ

GI + ya, yu, yo en petite taille

	gya	gyu	gyo
Hiragana ひらがな	ぎや	ぎゅ	ぎよ
Katakana カタカナ	ギヤ	ギユ	ギヨ

À vous de jouer !



1. Dictée en hiragana et en katakana

Écoutez l'enregistrement et écrivez les mots dictés en *hiragana* (I : 1-15, II : 1-15) puis *katakana* (1-5).

2. Relisez le blog et la conversation de la leçon 1.

Observez comment le thème {... は [wa]} est omis.

Répondez aux questions suivantes, à l'oral ou à l'écrit (en *rômajî*, ou en *kana* si vous les connaissez déjà).

1. マノンさんは にほんじんですか。

[Manon-san wa nihonjin desu ka?]

2. マノンさんは フランスの だいがくの じょうほうこうがくの がくせいですか。

[Manon-san wa Furansu no daigaku no jôhōkōgaku no gakusei desu ka?]

3. ゆうたさんの いもうとは だいがくせいですか。

[Yûta-san no imôto wa daigakusei desu ka?]

3. Complétez ce tableau avec les mots appropriés.

Pays	Peuple	Langue
	ちゅうごくじん [Chûgoku-jin]	
にほん [Nihon]		
		フランスご [Furansu-go]
	イギリスじん [Igorisu-jin]	

4. Complétez chaque phrase japonaise pour qu'elle exprime le même sens que la phrase en français. Dans un premier temps, si vous n'êtes pas encore à l'aise avec les hiragana et les katakana, vous pouvez utiliser les rōmaji.

1. « Je m'appelle Manon. Je suis française. Je ne suis pas anglaise. »

わたし マノン フランスじん イギリスじん

[Watashi Manon furansujin Igrisu-jin]

2. « Manon : Hina, êtes-vous étudiante ? »

マノン: ひなさん だいがくせい

[Manon : Hina-san....daigakusei.....]

« Hina : Non, je ne suis pas étudiante. Je suis lycéenne. »

ひな : だいがくせい こうこうせい

[Hina : Daigakusei Kôkôsei]

« Manon : Ah, d'accord, je vois. »

マノン: そう

[Manon : sô]

3. « Yûta est étudiant en science de l'éducation. Il n'est pas étudiant en français. »

ゆうたさん きょういくがく がくせい フランスご がくせい

[Yûta-san kyôikugaku gakusei Furansu-go gakusei.....]

5. Traduisez ce dialogue en utilisant la liste de vocabulaire.

Lexique : アナイス [Anaisu], けんた [Kenta]

Anaïs : Enchanté. Je m'appelle Anaïs. Je suis belge.

Kenta : Enchanté, Anaïs. Êtes-vous étudiante ?

Anaïs : Oui, je suis étudiante en architecture.

Kenta : Ah, d'accord. Anaïs, êtes-vous étudiante de l'université belge ?

Anaïs : Non, je suis étudiante de l'université hollandaise.

Kenta : Ah, d'accord.

3 Leçon

いくらですか Combien ça coûte ?



マリオンのブログ [Manon no burogu]

わたしは くだものが だいすきです。きょう、やおやでいちごと びわを かいました。それから、にくやで コロッケを かいました。コンビニで おかしや おちゃをかいました。コンサートの チケットも かいました。コンビニは とても べんりな みせです。

Watashi wa kudamono ga daisuki desu. Kyô, yaoya de ichigo to biwa o kaimashita. Sorekara, nikuya de korokke o kaimashita. Konbini de okashi ya ocha o kaimashita. Konsâto no chiketto mo kaimashita. Konbini wa totemo benri na mise desu.



Pour son déjeuner, Manon décide d'aller au grand magasin afin d'acheter une boîte repas.

てんいん：いらっしやいませ。

マノン：あのう、すみません、おべんとうばこの うりばは なんかいですか。

てんいん：おべんとうばこは 6(ろっ)かいでございます。

マノン：ありがとうございます。

【6かいで】

マノン：すみません、このおべんとうばこは いくらですか。

てんいん：こちらは、3000(さんぜん)えんです。いちばん にんきの しょうひんです。

マノン：そうですか。おしゃれですね。でも、ちょっと たかいですね。

てんいん：では、こちらは いかがですか。かるくて じょうぶで つかいやすいですよ。こちらは 2200(にせんにひゃく)えんです。

マノン：そうですか。いろも すてきですね。これにします。

てんいん：はい、ありがとうございます。

À vous de jouer !



1. Dictée en hiragana et en katakana

Écoutez l'enregistrement et écrivez les mots dictés en *hiragana* (I : 1-10, II : 1-10), puis en *katakana* (1-10).

2. Complétez chaque phrase avec le verbe approprié, à choisir dans la liste suivante : (みませんか [mimasenka] • しましう [shimashô] • のみましう [nomimashô] • たべましう [tabemashô]). Puis traduisez-les.

1. いっしょに このレストランで。
[Isshoni kono resutoran de]
2. ここで おちゃを。
[Koko de ocha o]
3. あした やまで ピクニックを。
[Ashita yama de pikunikku o]
4. A : こんばん いっしょに えいがを。
B : こんばんは ちょっと。
[A : konban issshôni eiga o]
[B: Konban wa chotto....]

3. Transformez les adjectifs en adjectifs combinés avec そう [sô] (avoir l'air...). Puis traduisez les phrases.

1. おいしいです。 → です。
[oishii desu.desu.]
2. べんりです。 → です。
[benri desu.desu.]
3. おもしろいほん → ほん
[omoshiroi honhon.]
4. じょうぶなかばん → かばん
[jôbu-na kabankaban]

4. Complétez chaque phrase avec la particule appropriée.

1. Wah, les montagnes sont magnifiques ! Prenons des photos.
わあ、やま きれい です。しゃしん とりましう。
[Wâ, yama kirei desu Shashin torimashô.]
2. Ici, il y a du monde, je vous le dis ! Mangeons là-bas plus loin.
ここ ひと おおい です。あそこ たべましう。
[Koko hito ooi desu Asoko tabemashô.]

5 Leçon

いま なんじですか Quelle heure est-il ?



マノンのブログ [Manon no burogu]

わたしは、まいにち バスで だいがくへ いきます。うちから バスでいまで あるいて 3ぷんです。バスは あさ ととも こんでいますから、ちょっと たいへんです。きのう、じてんしゃを かいました。うちから だいがくまで じてんしゃで 15ふんぐらいです。あしたから、じてんしゃで だいがくへ いきます。

Watashi wa, mainichi basu de daigaku e ikimasu. Uchi kara basutei made aruite san-pun desu. Basu wa asa totemo kondeimasu kara, chotto taihen desu. Kinô, jitensha o kaimashita. Uchi kara daigaku made jitensha de jûgo-fun gurai desu. Ashita kara, jitensha de daigaku e ikimasu.



マノンさんとゆうたさんとみさきさんは 3にんではこねのやまへ あそびに いきます。でんしゃで いきます。

マノン：いま なんじですか

ゆうた：ええと...9じです。

マノン：9じですか。いそぎましょう。でんしゃは、9じ40ぷんですよ。

ゆうた：だいじょうぶですよ。ここから えきまで 5ふんですから。

【えきで】

みさき：あ、でんしゃが きましたよ。

マノン：のりましょう。

ゆうた：あのせきに すわりましょう。

マノン：どこのえきで おりますか。

みさき：「はこねゆもと えき」で おります。ここから1じかんはんぐらいですよ。

マノン：そうですか。そんなに とおくないですね。それから、どうやって やまに のぼりますか。

ゆうた：とぎんでんしゃと ケーブルカーとロープウエーで やまに のぼりますよ。

マノン：ええ、すごい！

Manon to Yûta to Misaki wa sannin de Hakone no yama e asobi ni ikimasu. Densha de ikimasu.

Manon : Ima nanji desu ka

Yûta : Êto... ku-ji desu.

Manon : Ku-ji desu ka. Isogimashô. Densha wa, ku-ji yonjuppun desu yo.

Yûta : Daijôbu desu yo. Koko kara eki made go-fun desu kara.

Eki de.

Misaki : A, densha ga kimashita yo.

Manon : Norimashô.

Yûta : Ano seki ni suwarimashô.

Manon : Doko no eki de orimasu ka?

Misaki : « Hakone-Yumoto eki » de orimasu. Koko kara ichi-jikan han gurai desu yo.

Manon : Sô desu ka. Sonnani tôkunai desu ne. Sore kara, dô yatte yama ni noborimasu ka?

Yûta : Tozan-densha to kêburukâ to rôpûuê de yama ni noborimasu yo.

Manon : Ê, sugoi!

Le blog de Manon

Je vais à l'université en bus tous les jours. Il me faut 3 minutes pour aller de chez moi à l'arrêt de bus. Le matin, il y a beaucoup de monde dans les bus, alors c'est un peu difficile. J'ai acheté un vélo hier. Il me faut environ 15 minutes pour aller de chez moi à l'université à vélo. À partir de demain, j'irai à l'université à vélo.

Manon, Yûta et Misaki vont faire une sortie dans les montagnes de Hakone, tous les trois.

Manon : Quelle heure est-il ?

Yûta : Euh... 9 heures.

Manon : 9 heures ? Dépêchons-nous. Le train part à 9 heures 40.

Yûta : C'est bon. Il n'y a que 5 minutes entre ici et la gare.

À la gare.

Misaki : Oh, le train arrive.

Manon : Montons.

Yûta : Asseyons-nous sur ces sièges.

Manon : À quelle gare doit-on descendre ?

Misaki : On descend à la gare de *Hakone-Yumoto*. C'est à environ une heure et demie d'ici.

Manon : Ah d'accord. Ce n'est pas si loin. C'est rapide. Après, comment monterons-nous à la montagne ?

Yûta : Nous monterons à la montagne en utilisant un train de montagne, un funiculaire et un téléphérique.

Manon : Ah, c'est super !

Point voc

Blog

まいにち [mainichi] tous les jours

バス [basu] bus

で [de] particule du moyen de transport

うち [uchi] maison, chez moi

バスで [basutei] arrêt de bus

あるいて [aruite] à pied (dict. あるく [aruku] marcher)

3ぶん [sanpun] 3 minutes

から [kara] particule du point de départ, à partir de

へ [e] particule de destination

あさ [asa] matin

から [kara] parce que (particule conjonctive de raison)

こんでいます [kondeimasu] (le train/bus) est bondé (<こむ [komu] se remplir du monde)

たいへん [taihen] difficile

きのう [kinô] hier

じてんしゃ [jitensha] vélo

15ぶん [jûgo-fun] 15 minutes

ぐらい [gurai] environ

Conversation

3にんで [sannin-de] à trois

はこね [Hakone] Hakone (site touristique)

あそびに [asobi-ni] (aller) pour s'amuser (dict. あそぶ [asobu] s'amuser, jouer)

いま [ima] maintenant

なんじ [nanji] quelle heure

9じ [kuji] 9 heures

いそぎましょう [isogimashô] dépêchons-nous (dict. いそぐ [isogu] se dépêcher)

でんしゃ [densha] train

9じ40ぶん [kuji yonjuppun] 9 heures 40 minutes

だいじょうぶ [daijôbu] ça va, pas de souci (adj. en -na)

から [kara] parce que (particule de conjonction)

のりましょう [norimashô] montons (dans le train, bus, etc.) (dict. のる [noru])

せき [seki] siège

すわりましょう [suwarimashô] asseyons-nous (dict. すわる [suwaru] s'asseoir)

おります [orimasu] On va descendre (du train). (dict. おりる [oriru])
 はこねゆもとえき [hakone yumoto eki] gare de Hakone-Yumoto
 えき [eki] gare
 そんなに とおくない [sonnani tōku nai] ce n'est pas si loin (dict. とおい [tōi])
 それから [sorekara] ensuite
 どうやって [dōyatte] comment

のぼります [noborimasu] monter, grimper
 (dict. (～に)のぼる [(...ni) noboru] monter sur...)
 とざんでんしゃ [tozan-densha] train de montagne
 ケーブルカー [kēburukā] funiculaire
 ロープウェイ [rōpuuei] téléphérique
 やま [yama] montagne
 すごい [sugoi] génial (adj. en -i)

Pour aller plus loin

► Minutes et heures

いちじ [ichi-ji]	1 heure
にじ [ni-ji]	2 heures
さんじ [san-ji]	3 heures
よじ [yo-ji]	4 heures
ごじ [go-ji]	5 heures
ろくじ [roku-ji]	6 heures
しちじ [shichi-ji]	7 heures
はちじ [hachi-ji]	8 heures
くじ [ku-ji]	9 heures
じゅうじ [jū-ji]	10 heures
じゅういちじ [jūichi-ji]	11 heures
じゅうにじ [jūni-ji]	12 heures
ごぜん [gozen]	avant midi
ごご [gogo]	après-midi
ごぜん8じ [gozen hachi-ji]	8 heures du matin
9じごろ [ku-ji goro]	vers 9 heures

いちじかん [ichi-jikan]	1 heure (durée)
にじかん [ni-jikan]	2 heures (durée)
いっぶん [ippun]	1 minute
にふん [ni-fun]	2 minutes
さんぶん [san-pun]	3 minutes
よんぶん [yon-pun]	4 minutes
ごふん [go-fun]	5 minutes
ろっぶん [roppun]	6 minutes
ななぶん [nana-fun]	7 minutes
はっぶん [happun]	8 minutes
きゅうぶん [kyū-fun]	9 minutes
じゅうぶん [jūppun]	10 minutes
じゅういっぶん [jūippun]	11 minutes
じゅうごふん [jūgo-fun]	15 minutes
にじゅうぶん [nijūppun]	20 minutes
さんじゅうぶん [sanjūppun]	30 minutes

10じ10ぶん

[jû-ji juppun]

10 heures 10 minutes

12じはん

[jûni-ji han]

12 heures et demie

10じ45ぶん

[jû-ji yonjûgo-fun]

10 heures 45 minutes

12じ30ぶん

[jûni-ji sanjuppun]

12 heures 30 minutes

11じ15ぶんまえ

[jûichi-ji jûgo-fun mae]

11 heures moins le
quart

1じ15ぶん

[ichi-ji jûgo-fun]

1 heure 15 minutes

✓ Le mot 分 (ぶん [fun] « minute ») se prononce ぶん [pun] après les chiffres 1, 3, 4, 6, 8 et 10. Pour 1, 6, 8 et 10, la prononciation inclut un redoublement consonantique (Ex. : いっぶん [ippun]). 分 (ぶん) s'emploie aussi pour exprimer une durée, sans ajouter かん [kan], contrairement aux heures.

► Lieux et moyens de transport

えき [eki] gare

ホーム [hōmu] quai

バスてい [basutei] arrêt de bus

きっぷ [kippu] ticket (notamment pour les transports du quotidien comme le bus, le métro ou le train)

チケット [chiketto] billet (souvent utilisé pour des événements, ou pour des billets d'avion)

ていき [teiki] carte de transport

ちかてつ [chikatetsu] métro

ろめんでんしゃ [romen densha] tramway

でんしゃ [densha] train

バス [basu] bus

くるま [kuruma] voiture

じどうしゃ [jidōsha] automobile

でんどうじてんしゃ [dendō-jitensha] vélo électrique

でんどうアシストじてんしゃ [dendō-ashisu-to-jitensha] vélo à assistance électrique

キックボード [kikkubōdo] trottinette

カーシェアリング [kâshearingu] autopartage

レンタカー [rentakā] voiture de location

バイク [baiku] moto

ひこうき [hikōki] avion

くうこう [kūkō] aéroport

しゅっぱつ [shuppatsu] départ

とうちゃく [tōchaku] arrivée

ふね [fune] bateau

みなと [minato] port

► Verbes liés au déplacement

Action	Exemple (verbe et particule)	Forme du dictionnaire
Prendre (un bus...)	(バス) に のります [(basu) ni norimasu]	のる [noru]
Descendre (d'un train...)	(でんしゃ) を おります [(densha) o orimasu]	おりる [oriru]
Changer de (train)	(でんしゃ) を のりかえます [(densha) o nori-kaemasu]	のりかえる [nori-kaeru]

Manquer (son bus)	(バス) に のりおくれます [[basu] ni nori-okuremasu]	のりおくれる [nori-okureru]
Arriver (au terminus)	(しゅうてん) に つきます [[shûten] ni tsukimasu]	つく [tsuku]
Partir (d'une gare)	(えき) を でます [[eki] o demasu]	でる [deru]
Conduire (une voiture)	(くるま) を うんてんします [[kuruma] o unten-shimasu]	うんてんする [unten-suru]
(Le bus) met du temps	(バス) は じかんが かかります [[basu] wa jikan ga kakarimasu]	じかんがかかる [jikan ga kakaru]

Point des connaissances

1. Particules utilisées avec les verbes de déplacement

Les verbes exprimant le déplacement, comme **いきます** [ikimasu] « aller », **きます** [kimasu] « venir » ou **かえります** [kaerimasu] « rentrer », sont intransitifs. Ils peuvent être accompagnés de compléments indirects indiquant : la destination, le point de départ ou d'arrivée, le but du déplacement, la personne accompagnée et le moyen de transport.

Particule	Fonction
へ [e] ⁵	Destination (à)
で [de]	Moyen de transport (par)
から [kara]	Point de départ (à partir de)
まで [made]	Point d'arrivée (jusqu'à)
に [ni]	But du déplacement (pour)
と [to]	Personne accompagnée (avec)

5. La particule de destination s'écrit へ [he] en hiragana mais se prononce /e/.

► La particule へ [e] pour indiquer la destination

わたしは かいしゃへいきます。

[Watashi wa kaisha e ikimasu.]

Je vais à l'entreprise.

うちへかえりましょう。

[Uchi e kaerimashô.]

Rentrons à la maison.

✓ La particule に [ni] marque également la destination. Elle est souvent interchangeable avec へ [e], surtout à l'oral.

わたしは まいにち このみせに きます。

[Watashi wa mainichi kono mise ni kimasu.]

Je viens tous les jours à ce magasin. (Le locuteur s'y trouve au moment de l'énonciation).

けん：あした うちに きますか。

レオ：はい、いきます。

[Ken : Ashita uchi ni kimasenka.]

[Reo : Hai, ikimasu.]

Ken : Tu ne viendrais pas chez moi demain ?

Léo : Si, je viens !

✓ En japonais, いきます [ikimasu] « aller » exprime un mouvement d'éloignement par rapport à la position du locuteur au moment de l'énonciation, tandis que « きます [kimasu] venir » marque un rapprochement vers cette position. Dans cet exemple, Léo utilise いきます car il parle d'un déplacement vers un lieu éloigné (la maison de Ken) de l'endroit où il se trouve actuellement

► Poser une question sur la destination

On utilise どこ [doko] « où » à la place du complément, sans modifier l'ordre des mots. La particule interrogative か [ka] est ajoutée à la fin.

せんせい：きのう どこへ いかしましたか。

[Sensei : Kinô, doko e ikimashita ka?]

Professeur : Où êtes-vous allé hier ?

レミ：やまへ いかしました。

[Remi : Yama e ikimashita.]

Rémi : Je suis allé à la montagne.

► Les particules から (à partir de) et まで (jusqu'à)

から [kara] marque le point de départ, まで [made] le point d'arrivée. Elles peuvent être utilisées ensemble ou séparément. Elles s'emploient aussi bien pour les notions spatiales que temporelles (🔄 Leçon 6).

パリから とうきょうまで ひこうきで 13じかんぐらい かかります。

[Pari kara Tôkyô made hikôki de 13 (jûsan) jikan gurai kakarimasu.]

Il faut environ 13 heures d'avion pour aller de Paris à Tokyo.

Pour demander la durée nécessaire, on peut utiliser l'interrogatif **どのぐらい** [donogurai] « combien de temps », ou plus précisément, **なんじかん** [nan-jikan] « combien d'heures » / **なんぷん** [nan-pun] « combien de minutes ».

► La particule **で** pour indiquer le moyen de transport

わたしは じてんしゃで だいがくへいきます。

[Watashi wa jitensha de daigaku e ikimasu.]

Je vais à l'université à vélo.

✓ • Si l'on souhaite insister sur le moyen de transport, on peut le placer juste avant le verbe : **わたしは だいがくへじてんしゃでいきます。** [Watashi wa daigaku e jitensha de ikimasu.]

Je vais à vélo à l'université.

• Pour « aller à pied », on utilise le verbe **あるく** [aruku] « marcher » sous sa forme suspensive **あるいて** [aruite] « en marchant », sans la particule **で** [de].

Pour demander quel moyen de transport on doit prendre, on utilise **どうやって** [dô yatte] (litt. « en faisant comment ») ou **なにで** [nani de] (« avec quoi »).

A : **きのうは ストでしたね。どうやって しごと に いきましたか。**

[Kinô wa suto deshita ne. Dô yatte shigoto ni ikimashita ka?]

Il y a eu une grève, non ? Comment êtes-vous allé au travail ?

B : **あるいて いきました。**

[Aruite ikimashita.]

J'y suis allé à pied.

► La particule **に** pour indiquer le but du déplacement

La particule **に** [ni] sert à introduire une activité, qui est le but du déplacement, et non un lieu. Il existe deux constructions :

Nom d'une activité + **に** [ni]

Verbe à la base sans *masu* + **に** [ni]

はなみに いきました。

[Hanami ni ikimashita.]

Je suis allé voir les cerisiers en fleurs.

やきとりを たべに いきませんか。

[Yakitori o tabe-ni ikimasen ka?]

Que diriez-vous d'aller manger des yakitori ?

あした スキーに いきましょう。

[Ashita sukî ni ikimashô.]

Allons skier demain.

あした えいがに いきませんか。

[Ashita eiga ni ikimasen ka.]

Que diriez-vous d'aller au cinéma demain ?

✓ えいがにいきます／いく [eiga ni ikimasu/iku] est une expression courante pour dire « aller au cinéma ». On n'utilise pas la phrase えいがかんにいきませんか [eiga-kan ni ikimasen ka] car えいがかん [eiga-kan] « cinéma » désigne le bâtiment du cinéma, alors que le déplacement est motivé par le fait de voir le film.

Pour demander le but du déplacement, on utilise la construction なにをしに [nani o shi-ni] (litt. « pour faire quoi »).

パリに なにをしに いくんですか。 (forme んです 🔄 Leçon 8)

[Pari ni nani o shi ni iku-n desu ka?]

Pourquoi allez-vous à Paris ?

► La particule と pour exprimer l'accompagnement

と [to] marque l'accompagnement et peut être renforcé par いっしょに [issho-ni] « ensemble ».

マノン は ともだちと いっしょに はこねへ きました。

[Manon wa tomodachi to issho-ni Hakone e ikimashita.]

Manon est allée à Hakone avec ses amis.

On peut utiliser l'interrogatif だれ [dare] suivi de と [to] pour demander avec qui une personne est accompagnée.

A : きのう だれと レストランへ いったんですか。

[Kinô dare to resutoran e itta-ndesu ka?]

Avec qui êtes-vous allé au restaurant hier ?

B : ひみつです。

[Himitsu desu.]

C'est un secret.

► D'autres verbes liés au mouvement

Certains verbes de mouvement, comme あるきます [arukimasu] « marcher » ou さんぽします [sanpo-shimasu] « se promener », permettent d'indiquer un itinéraire ou un espace parcouru.

うちから えきまで あるきましょう。

[Uchi kara eki made arukimashô.]

Marchons de la maison jusqu'à la gare.

• La particule を pour exprimer un mouvement à l'intérieur d'un espace

Lorsqu'un verbe exprime un déplacement à travers un espace, on utilise la particule を [o] et non で [de]. Dans ce cas, を ne marque pas le complément d'objet direct.

やまを あるきます。

[Yama o arukimasu.]

Je fais une randonnée en montagne.

こうえんを さんぽします。

[Kôen o sanpo-shimasu.]

Je me promène dans le parc.

En revanche, on utilise la particule **で** [de] lorsque le verbe ne décrit pas un mouvement à travers l'espace, mais une activité précise réalisée dans un lieu.

こうんで ジョギングを します。

[Kôen de joggingu o shimasu.]

Je fais du jogging dans le parc.

• Les particules **に** et **を** pour exprimer l'arrivée et le départ

La particule **に** [ni] s'emploie avec certains verbes pour marquer le point d'arrivée ou un mouvement de rapprochement, tandis que la particule **を** [o] indique le point de départ ou un mouvement d'éloignement.

でんしゃが えきに つきました。

[Densha ga eki ni tsukimashita.]

Le train est arrivé à la gare.

でんしゃが えきを でした。

[Densha ga eki o demashita.]

Le train est parti de la gare.

2. Expressions de l'heure et du temps

Pour exprimer l'heure, on associe le nombre au suffixe **じ** [ji] « heures » ou **ふん** [fun] « minutes ». On indique l'heure avec la structure « (X wa) Y **desu** », sans verbe. Pour demander l'heure, on utilise l'interrogatif composé **なんじ** [nanji] « quelle heure ».

1. **A : すみません。いま、なんじですか。**

[Sumimasen. Ima nanji desu ka?]

Excusez-moi, quelle heure est-il maintenant ?

B : ええと、5じはんです。

[Êto, goji han desu.]

Euh... il est 17 heures 30.

A : ありがとうございます。

[Arigatô gozaimasu.]

Merci.

2. **A : しごとは なんじからですか。**

[Shigoto wa nan-ji kara desu ka?]

À quelle heure commence le travail ?

(litt. : « Le travail, c'est à partir de quelle heure ? »)

B : 9じからです。ごぜん9じから ごご5じまでです。

[Ku-ji kara desu. Gozen ku-ji kara gogo go-ji made desu.]

Il commence à 9 heures (litt. : « C'est à partir de 9 heures. »).

De 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi

Pour exprimer une durée, on utilise le mot **じかん** [jikan]. On peut indiquer la durée avec la structure **です** [desu] ou utiliser le verbe **かかります** [kakarimasu] pour indiquer le temps nécessaire. Le suffixe **ぐらい** [gurai] indique une approximation (« environ », etc.).

うちから えきまで バスで 5ふんです。あるいは 20ぶんぐらい かかります。

[Uchi kara eki made basu de go-fun desu. Aruite nijuppun gurai kakarimasu.]

De chez moi à la gare, c'est 5 minutes en bus. À pied, cela prend environ 20 minutes.

3. La particule conjonctive de raison から

Observons les deux phrases suivantes :

バスは こんでいます。だから、ちょっと たいへんです。

[Basu wa konde-imasu. Dakara chotto taihen desu.]

Le bus est bondé. Donc, c'est un peu compliqué.

On peut relier ces deux phrases en utilisant une particule conjonctive から [kara] pour former une seule phrase. Dans ce cas, la première proposition exprime la raison de ce qui est dit dans la deuxième proposition.

1. バスは こんでいますから ちょっと たいへんです。

Comme le bus est bondé, c'est un peu compliqué.

2. じゅぎょうは 9じからです。もう 8じ45ふんですから、いそぎましょう。

[Jugyô wa 9-ji kara desu. Mō 8-ji 45-fun desu kara isogimashô.]

Le cours est à partir de 9 heures. Comme il est déjà 8 heures 45, dépêchons-nous.

- La proposition qui précède から [kara] peut être formulée au registre poli (comme ici) ou au registre neutre/familier.
- Une autre conjonction exprimant la raison ので [node], sera présentée dans la leçon 13.



Clin d'œil culturel

Hakone

Hakone, situé à environ 80 km de Tokyo, est une destination prisée pour ses sources chaudes (onsen), sa vue sur le mont Fuji et son lac Ashinoko. Ôwakudani, un cratère formé il y a environ 3 000 ans lors de la dernière explosion hydrothermale du volcan Hakone, est l'un des sites incontournables de la région. Selon la légende, les célèbres « œufs noirs » cuits dans ses sources chaudes auraient le pouvoir de prolonger la vie : manger un œuf ajouterait sept ans à votre existence ! L'itinéraire le plus populaire pour se rendre d'Hakone-Yumoto à Ôwakudani est connu sous le nom de « Golden Course ». Ce parcours combine le train de montagne de Hakone, un funiculaire et un téléphérique, offrant une expérience unique et des vues spectaculaires sur les paysages de Hakone.

Apprenons les Kana

Dans cette leçon, apprenons à lire et à écrire les derniers signes *kana* (*hiragana* et *katakana*) « ra, ri, ru, re, ro ; wa ; (w)o, n ». Les combinaisons avec les petits « ya, yu, yo » : « rya, ryu, ryo » seront également abordées.



Écoutez chaque son, répétez-le à voix haute, puis entraînez-vous à l'écrire plusieurs fois.

	ra	ri	ru	re	ro
Hiragana ひらがな	ら	り	る	れ	ろ
	らら	りり	るる	れれ	ろろ
Katakana カタカナ	ラ	リ	ル	レ	ロ
	ララ	リリ	ルル	レレ	ロロ

	wa	(w)o	n
Hiragana ひらがな	わ	を	ん
Katakana カタカナ	ワ	ヲ	ン

	rya	ryu	ryo
Hiragana ひらがな	りゃ	りゅ	りょ
Katakana カタカナ	リャ	リュ	リョ

Auto-évaluation

Félicitations ! Vous avez franchi la première étape de l'apprentissage du japonais. Évaluez maintenant votre niveau d'aisance dans la lecture des *hiragana* et des *katakana*, ainsi que votre maîtrise de la grammaire de base et des expressions essentielles. Chacun progresse à son rythme !

1. Niveau d'aisance dans la lecture /10

Lisez ces mots et phrases en *hiragana* et en *katakana*. Écoutez l'enregistrement audio pour vérifier. Votre lecture est-elle fluide ? Avez-vous hésité ? Cochez ☒ si vous avez réussi.



Hiragana 5 (0,5 x 10)

☐ はい	☐ きれいな はな
☐ こんにちは	☐ おおきい かばん
☐ ありがとう	☐ こうえんへ いきましょう。
☐ こちら	☐ わたしは がくせいではありません。
☐ にほんご	☐ それは わたしの かさです。



Katakana (0,5 x 10)

☐ バス	☐ フランス
☐ パン	☐ チーズ
☐ パソコン	☐ デパート
☐ サラダ	☐ チョコレート
☐ マノン	☐ ピクニック

2. Structures de base /10

Complétez chaque phrase afin qu'elle exprime le même sens que la phrase en français indiquée. Cochez ☒ si vous avez réussi.

- ☐ わたしは にほんご がくせいです。[Watashi wa nihongo gakusei desu.] (Je suis étudiant en japonais.)
- ☐ あそこ [Asoko] (Mangeons là-bas.)
- ☐ やま スキー いきました。[Yama sukî ikimashita.] (Je suis allé à la montagne pour skier.)
- ☐ このケーキは あまり [Kono kêki wa amari] (Ce gâteau n'est pas très bon.)
- ☐ コンビニで ジュース おかし を かいます。たまご かいます。
[Konbini de jûsu okashi o kaimau. Tamago kaimasu.] (À la supérette, je vais acheter du jus et un gâteau. Je vais aussi acheter des œufs.)

- ☐ わたしは、バス しごと いきます。[Watashi wa basu shigoto ikimasu.] (Je vais au travail en bus.)
- ☐ おなかがすきました おべんとうをたべます。[Onakaga sukimashita obentô o tabemasu.] (Comme j'ai faim, je vais manger mon casse-croûte.)
- ☐ そのとけい、すてきです 。[Sono tokei, suteki desu] (Elle est chouette, cette montre-là (que vous avez).)
- ☐ パリ とうきょう なんじかんぐらい かかりますか。[Pari Tōkyō nanjikan gurai kakarimasu ka ?] (De Paris jusqu'à Tokyo, cela prend combien d'heures environ ?)
- ☐ このスマホは あたらし べんりですよ。[Kono sumaho wa atarashi benri desu yo.] (Ce smartphone est neuf et pratique)

3. Complétez les dialogues ci-dessous. /5

- ☐ A : これ、おみやげです。どうぞ。[Kore, omiyage desu. Dôzo.]
B : (remerciement)
- ☐ A : こんにちは えいがにいきませんか。[Konban eiga ni ikimasen ka?]
B : (acceptation)
- ☐ A : これは ですか (au magasin) [kore wa desu ka?]
B : 3000えんです。[3000-en desu.]
- ☐ A : それは ほんですか。[Sore wa hon desu ka.]
B : これは とても おもしろい ほんですよ。[Kore wa totemo omoshiroi hon desu yo.]
- ☐ A : にくのうりばは ですか。[Niku no uriba wa desuka.]
B : あそこです。[Asoko desu.]

Évaluation

Faites le total des points obtenus pour chaque exercice.

• Très bien ! ★★★★★ (plus de 20/25)

Bonne maîtrise des kana et des structures de base. Continuez comme ça !

• Ça va ★★ (entre 13 et 19/25)

Vous êtes sur la bonne voie ! Identifiez les points de grammaire et les expressions qui vous posent difficulté, puis révisez-les.

• Encore un petit effort... ★ (moins de 13/25)

Ne vous découragez pas ! Si la lecture des kana vous a posé problème, reprenez les tableaux de hiragana et de katakana, ainsi que les dictées de mots. Revoyez également les structures et le vocabulaire de base. Chacun progresse à son rythme.

N1 という N2 : « N2 appelé N1 »

Cette tournure est utilisée pour introduire un élément en précisant sa catégorie lorsque le locuteur suppose que son locuteur ne connaît le pas.

ルカというおとうと
まつもと というまち
coq au vin というりょうり

Mon petit frère qui s'appelle Lucas.
Une ville appelée Matsumoto.
Un plat appelé « coq au vin ».

Apprenons les Kanji

	Kanji	Lectures	Signification	Exemples
21	家	カ/ケ いえ/や	maison, foyer, famille	家族 [かぞく] famille, 作家 [さっか] écrivain, マンガ家 [マンガか] manga-ka, 家賃 [やちん] loyer
22	父	フ ちち	père	祖父 [そふ] grand-père, 父 [ちち] (mon) père, お父 [とう] さん (votre/son) père
23	母	ボ はは	mère	祖母 [そぼ] grand-mère, 母 [はは] (ma) mère, お母 [かあ] さん (votre/sa) mère
24	姉	シ あね	grande sœur	姉妹都市 [しまいとし] villes jumelles, 姉 [あね] (ma) grande sœur, お姉 [ねえ] さん (votre/sa) grande sœur
25	妹	マイ いもうと	petite sœur	妹 [いもうと] (ma) petite sœur
26	兄	ケイ/キョウ あに	grand frère	兄弟 [きょうだい] frères et sœurs / frères, 兄 [あに] grands frères, 兄貴 [あにき] grand frère (familier)
27	弟	テイ/ダイ/ デ おとうと	petit frère	弟子 [でし] disciple, 弟 [おとうと] (mon) petit frère
28	先	セン さき	précédent, antérieur, pointe, futur, plus loin	先生 [せんせい] professeur, maître, 先輩 [せんぱい] aîné, 先週 [せんしゅう] la semaine dernière

29	生	セイ ショウ い(きる) う(まれる)	vivre, naître, vie, cru, brut	学生 [がくせい] étudiant, 生活 [せい かつ] vie quotidienne, 生産 [せいさん] production, 生年月日 [せいねんがっぴ], date de naissance, 生野菜 [なまやさい] légume cru
----	---	------------------------------	----------------------------------	---

✓ Les mots おかあさん (votre/sa mère), おとうさん (votre/son père), おにいさん (votre/son grand frère) et おねえさん (votre/sa grande sœur) peuvent s'écrire avec des *kanji*, selon un usage conventionnel. Cela indique le même sens, même si la prononciation réelle de ces mots ne correspond pas toujours directement à la lecture usuelle des *kanji* utilisés.

- Certaines clés se trouvent dans la partie supérieure des *kanji*, comme par exemple la clé 「宀」 « toit » dans le caractère 家 « maison », que l'on peut interpréter comme « un cochon sous un toit », selon l'une des explications traditionnelles.
- La clé de la femme 「女」 apparaît dans plusieurs *kanji*, comme dans 姉 « grande sœur » et 妹 « petite sœur ».

Point des connaissances

1. Activité permanente

La construction V-**ています** exprime le déroulement de l'action ou l'état résultant de l'action (🌀 **Leçon 8**). Elle exprime aussi une activité exercée de manière permanente, comme une profession ou un statut.

► Exprimer une activité continue

Dans cet exemple, **benkyou o shite imasu** « j'étudie » signifie que A poursuit des études de manière continue.

A : わたしは がくせい です。

Je suis étudiant(e).

B : そうですか。なにを benkyou shite iru nderu ですか。

Ah bon ? Qu'étudies-tu ? (ici, la construction explicative 🌀 **Leçon 8**)

Les préfixes de politesse お et ご

En japonais, les préfixes お et ご ajoutent une nuance de politesse, de respect ou d'élégance. Très courants, ils s'emploient aussi bien dans la langue quotidienne que formelle.

Le préfixe お précède généralement les mots d'origine japonaise (*kun-yomi*), tandis que ご s'emploie avec les mots sino-japonais (*on-yomi*). Toutefois, お est aussi utilisé avec certains mots très fréquents. En général, ご est perçu comme plus formel. Ces préfixes ne s'ajoutent pas à tous les mots : les mots d'origine étrangère (*gai-raigo*, comme コンピュータ) n'en prennent pas. Leur usage suit des conventions à apprendre au cas par cas.

On utilise souvent お et ご pour parler avec respect de l'interlocuteur, mais pas de soi-même.

Ex. : おなまえ (votre nom) ; おしごと (votre travail) ; ごかぞく (votre famille) ; おげんきですか → はい、げんきです.

Dans les services (hôtellerie, restauration, etc.), ces préfixes sont encore plus présents : ごやく (réservation) ; ごちゅうもん (commande) ; おしはらい (paiement).

Certains mots peuvent exprimer respect et modestie. Ex. : おへんじ ou ごへんじ désignent la réponse, qu'elle soit celle de l'interlocuteur ou du locuteur :

おへんじがおくれてすみません ; おへんじをありがとうございました.

Les préfixes ont aussi une fonction d'embellissement, qui adoucit le ton. Cette forme, plus courante chez les femmes, se retrouve aussi dans le langage enfantin : おみず (eau) ; ごほん (livre) ; おうた (chanson) ; おうち (maison).

Enfin, certains mots sont presque toujours précédés de お ou ご. Sans eux, ils paraissent brusques ou ambigus : おちゃ (thé) ; おふろ (bain) ; おかね (argent) ; ごはん (riz/repas) ; おにぎり (boule de riz) → にぎり seul a un autre sens, comme dans にぎりずし (sushi façonné à la main).

À vous de jouer !

1. Lisez le règlement de ce musée et répondez aux questions. Vous pouvez écrire en utilisant des *kanji* ou uniquement des *hiragana*, selon votre niveau ou vos envies.

びじゅつかんのきそく

このびじゅつかんは、だれでも じゆうに 入ることが できます。

大きいかばんをもって、入ることはできません。ロッカーに入れてください。

なかで 食べたり飲んだりすることはできません。

けいたい電話で 話すことは できません。

しゃしんをとることはできません。

えやケースには ぜったいに さわらないでください。

*ミュージアムショップで、ポスターやカタログを買うことができます。

Vocabulaire

ロッカー : casier, え(絵) : tableau/peinture, ケース : vitrine

ぜったいに : absolument/en aucun cas, さわる : toucher

1. このびじゅつかんには だれが入れますか。
2. びじゅつかんのなかで食べることができますか。
3. しゃしんをとることが できますか。
4. 大きいかばんをもって 入っても いいですか。
5. ミュージアムショップで なにを 買うことができますか。

2. En suivant le modèle, répondez à chaque question en incluant une condition avec -(e)ba. Ensuite, traduisez la phrase.

Ex. : 本を かりられますか。(としょかんカードをつくる)

としょかんカードをつくれれば かりられますよ。

1. 9じのバスに のれますか。(はしる)
2. いまから、ケーキを つくれますか。(バターと たまごが ある)
3. もう11じですよ。どこの みせで 買えますか。(コンビニに 行く)
4. あした ピクニックが できますか。(天気がいい)

3. En suivant le modèle, construisez une phrase pour demander la permission selon chaque contexte. Ensuite, traduisez-la en français.

Ex. : (がっこうで)つかれました。きゅうけいがしたいです。(À l'école) Je suis fatigué. Je veux avoir une pause. → きゅうけいをしてもいいですか。

1. (がっこうで)このことばが わかりません。じしょが 見 (み) たいです。
2. (がっこうで)かたかなを わすれました。ローマじで 書きたいです。
3. (みせで)このパンフレットが ほしいです。(もらう)
4. (みせで)えいごで 話したいです。

moi maintenant ? C'est une promenade pendant laquelle on visite des sanctuaires consacrés à sept dieux.

Manon : Ah bon ?

Aoi : Regarde cette image. C'est un dessin des sept divinités sur un bateau. Il y a six dieux hommes et une déesse.

Manon : Oh, c'est intéressant ! Allons-y !

Dans le quartier de Nihonbashi.

Aoi : Regarde, il y a plein de gens qui marchent, tu vois ?

Manon : Comme c'est le Nouvel An, il y a aussi beaucoup de gens en kimono.

Aoi : Il y en a aussi beaucoup qui font la « tournée des Sept Divinités du Bonheur » en regardant l'application de carte sur leur smartphone. Par quel sanctuaire on commence ?

Elles arrivent au premier temple.

Manon : Voilà, nous sommes arrivées au sanctuaire *Suginomori*. Ce sanctuaire est-il ancien ?

Aoi : On dit qu'il a été construit il y a environ 1 000 ans. Mais il paraît qu'il a été détruit par un incendie lors du grand tremblement de terre de 1923. C'est pourquoi il est écrit qu'il a été reconstruit en 1931.

Manon : Oh, vraiment ?

Aoi : À l'époque d'Edo, on y organisait des loteries, paraît-il. Ensuite, cela aurait été interdit. C'est pour cela que ce sanctuaire est encore connu aujourd'hui comme un sanctuaire des loteries.

Manon : Oh, c'est un sanctuaire unique ! Quelle divinité du *Shichifukujin* est vénérée ici ?

Aoi : Ici, on vénère *Ebisu-sama*.

Manon : *Ebisu-sama* ? (En montrant une photo sur son téléphone) Lequel est-ce ?

Aoi : Regarde, c'est celui-là ! C'est un dieu qui tient une canne à pêche et un pagre.

Manon : Il sourit et a l'air bienveillant.

Aoi : Il est connu comme le dieu du succès dans les affaires et récoltes abondantes.

Manon : Ah, je comprends !

Aoi : Allons prier, puis nous pourrions recevoir notre *goshuin* (sceau du sanctuaire).



Index lexical

Les mots sont classés selon l'ordre a-i-u-e-o. Pour la notation de l'accent, voir la section Accent dans « Avant de commencer ». Abréviations utilisées : adj.-i (adjectif en -i), adj.-na (adjectif en -na), adv (adverbe), aux (auxiliaire), CN (classificateur numéral), démo (démonstratif), onomat (onomatopée), syn (synonyme), vi (verbe intransitif), vt (verbe transitif), conj (conjonction); dict (forme dictionnaire). Entre [...] figurent les *kanji* d'usage courant.

あ [a]

あいている [空いている] libre, disponible, 14
 あ\う [会う] (qqn\と\に) ~ rencontrer, 6
 あお\い [青い] bleu (adj.-i), あ\お (nom), 2
 あかい [赤い] rouge (adj.-i), あ\か (nom), 2
 あがる [上がる] monter (vi), 11
 あかるい [明るい] clair, lumineux (adj.-i), 11
 あ\き [秋] automne, 11, 13
 あきらめ\る abandonner, renoncer, 19
 あく [開く] s'ouvrir (vi), 8, 20
 あける [開ける] ouvrir (vt), 20
 あげる [あげる] offrir, 9
 あげる (V-て) あげる (aux) faire une action en faveur de qqn, 16
 あ\さ [朝] matin, 5
 あさご\はん [朝ご飯] petit-déjeuner, 8
 あし\ [足] jambe, pied, 15
 あじ [味] goût, 16
 あした [明日] demain, 4
 あずけ\る [預ける] confier, déposer, 7
 あそぶ [遊ぶ] jouer, s'amuser, 5, 6
 あたたか\い [暖かい] doux (temps) (adj.-i), 11
 あたたか\い [温かい] tiède, chaud (adj.-i), 17
 あたま\ [頭] tête, 15
 あたらし\い [新しい] neuf, nouveau (adj.-i), 2
 あたら\しく nouvellement (adv), 18
 あつ\い [暑い] il fait chaud (adj.-i), 11
 あつ\い [熱い] chaud (adj.-i), 11
 あな\た tu/vous, 1
 あな\たたち vous (pluriel), 1
 あ\に [兄] (mon) grand frère, 9
 ア\ニメ anime, 13
 あね [姉] (ma) grande sœur, 9
 あのう euh, excusez-moi 1, 4
 ア\プリ application, 2

あまい [甘い] sucré (adj.-i), 16
 あまり [あまり] pas très (nég.), 2
 あ\め [雨] pluie, ~がふる il pleut, 8
 アメリカ États-Unis, 1
 あ\う [洗う] laver, 6
 あ\る il y a (inanimé), avoir lieu, 10, 11
 ある\いて [歩いて] à pied, 5
 ある\く [歩く] marcher, 5
 アルバ\イト travail temporaire, 6
 アルバ\ム album, 5
 あれ [あれ] ce qui est là-bas (démo), 2

い [i]

い\い bon <よい (adj.-i), 2
 い\い\え non, 1
 い\う [言う] dire, 11
 い\う (～と) い\う s'appeler, 9
 い\え [家] maison, 7, 10
 イギリス Royaume-Uni, 1
 い\く [行く] aller, 4, 5
 い\しゃ [医者] médecin, 15
 (N) い\じょう [以上] supérieur ou égal à N, 12
 い\す [椅子] chaise, 10
 い\そ\いで [急いで] en se dépêchant, vite, 8
 い\そがし\い [忙しい] être occupé (adj.-i), 6
 い\そ\ぐ [急ぐ] se dépêcher, 5
 い\た\い [痛い] avoir mal (adj.-i), 15
 い\た\だ\く [いただく] terme humble de もらう, 14
 イタリア Italie, 1
 い\ち\ [一] 1 (un), 3, 13
 い\ちが\つ [一月] janvier, 9
 い\ち\ね\ん [一年] un an, 13
 い\ち\ばん [いちばん] le plus (superlatif), le premier, 3
 い\ち\ま\ん [一万] dix mille, 3
 い\ち\り\ゅう [一流] de premier ordre, 19
 い\っ\つか un jour, 7

いつか [五日] le 5 du mois, 9
 いっしょに [一緒に] ensemble, 4
 い\つでも n'importe quand, 7
 いぬ\ [犬] chien, 9
 いま\ [居間] salon, séjour syn. リビング, 10
 い\ま [今] maintenant, 8
 い\み [意味] sens, signification, 15
 いもうと\ [妹] (ma) petite sœur, 1, 9
 イヤ\ホン écouteurs, 18
 いりぐち [入口] entrée, 4
 いる [il y a (animé)], 10
 いれる [おちゃ/コーヒーを] ~ préparer (du thé, du café), 17
 いれる [入れる] mettre dedans (vt), でんげんを~ mettre en marche 17, 20
 いろ\ [色] couleur, 2
 インターネ\ット Internet, 7
 インターシ\ップ stage, 19

う [u]

うえ [上] dessus / au-dessus (nom), 7, 8
 うか\る [受かる] (しけん) ~ réussir (à un examen), 16
 うけつけ [受付] accueil, réception, 12
 うさぎ [うさぎ] lapin, 10
 うしろ [後ろ] derrière (nom), 10
 うすい [薄い] fin (objet plat) (adj.-i), 3
 うたう [歌う] chanter, 13
 うち [家] maison / chez moi, 5, 10
 うで\ [腕] bras, 15
 うま\い habile (adj.-i) syn. じょうず, 13
 う\まく bien/habilement ~いく ça marche bien, 6, 20
 う\み [海] mer, 7
 うみべ [海辺] bord de mer, 19
 うりば [売り場] rayon, espace de vente, 3
 うれし\い [嬉しい] content (adj.-i), 2, 13
 うんてんする [運転する] conduire, 5
 うんてんめんきょ\しょう [運転免許証] permis de conduire, 12

え [e]

え\ [絵] peinture, tableau, image, 12, 18
 ~をかく [描く] dessiner, peindre, 13
 エアコン [エアコン] climatiseur, clim, 10, 12
 え\いが, えいが [映画] film, cinéma, 4, 5
 えいが\かん [映画館] cinéma (salle), 5
 えいご [英語] anglais (langue), 1
 ええ oui, 4

ええと euh (hésitation, recherche de mots en monologue), 2, 5
 え\き [駅] gare, 5, 10
 えら\ぶ [選ぶ] choisir, 17
 え\ん [円] yen, 3
 えんそく [遠足] excursion scolaire, 10, 11

お [o]

おいしい [おいしい] délicieux (adj.-i), 2
 お\おい [多い] nombreux (adj.-i), 4, 7
 おおき\い [大きい] grand (adj.-i), 2
 おか\あさん [お母さん] mère d'autrui, poli, 9
 おか\し [お菓子] gâteau, 3
 おかねをためる [お金を貯める] économiser de l'argent, 19
 おき\る [起きる] se lever, 6
 おきゃくさ\ま [お客様] client(e), invité(e) (très poli), 1, 3
 おく [置く] poser, 20
 おく\さん [奥さん] femme d'autrui, poli, 9
 おくる [送る] envoyer, 6, 14
 おくれる [遅れる] être en retard, 14
 おこなう [行う] effectuer, organiser, 18
 おごる [おごる] inviter (au restaurant, au café, etc.), payer pour qqn, 9
 おじ\いさん grand-père d'autrui, poli, 9
 おしえる [教える] enseigner, renseigner, 9, 16
 おしゃ\べりをする bavarder, 11
 おしゃ\れ chic (adj.-na), 12
 おしょうがつ [お正月] Nouvel An, 18
 おしろ [お城] château, 7
 おす [押す] appuyer, pousser, 17
 おそく [遅く] tard (adv), 8
 おたく [お宅] votre maison (poli), 10
 おたんじよ\うび [お誕生日] anniversaire (poli avec le préfixe お), 9
 おちこむ [落ち込む] déprimer, 20
 おち\る [落ちる] tomber (intransitif), 20
 おちゃ [お茶] thé, 3
 おっと [夫] (mon) époux, 9, 19
 おてあ\らい [お手洗い] toilettes, 10
 おてら [お寺] temple bouddhiste, 18
 おと\うさん [お父さん] père d'autrui, poli, 9
 おとうと\ [弟] (mon) petit frère, 9
 おとこ\のこ [男の子] garçon, 18
 おと\す [落とす] faire tomber (vt), 15, 20

Index grammatical

Adjectif

adj. en -i et adj. en -na, 2
coordination -くて/-で, 3
forme au passé, 7
adj.-そうです/-そうな N : apparence, 3

Adverbe

degré, 2 ; fréquence, 6 ; quantité, 10
adverbes dérivés d'adjectifs, 18

Aspect

もう V-ました/まだ V-ていません déjà/pas encore accompli, 8
V-たばかり venir de faire, 20
Vi-ています action en cours, permanent, 8
Vi-ています/Vt-てあります état résultant de l'action, 8, 9, 18

Auxiliaires verbaux

V-ておく, V-てしまう, V-てみる, 14
V / A -すぎます (trop), 11, 16
V-はじめる, V-おわる... (début/fin), 17

Donner/recevoir, Bénéfactive

あげる/もらう/くれる donner/recevoir, 9
V-てあげる/V-てもらう / V-てくれる action effectuée en faveur de qqn, 14
V-てくれてありがとうございます(ございました) Merci de m'avoir fait..., 15, 20, demande de faveur polie avec la construction bénéfactive, 14

But

V-ために / Nのために pour, 19

Changement d'état

A-i く / A-naになります devenir, 11
Formes combinées : V-たくなる, V-ようになる, V-ようになりたい, 20
V/A-なくなります ne plus, 15

Comparatif

N1は N2より... N1 est plus ... que N2 ; N1とN2とでは N1の/Vほうが(Entre N1 et N2), c'est N1 qui est plus..., 16

Compter

système numéral d'origine chinoise, 3, d'origine japonaise, 10, classificateurs numériques, 10

Condition/concession

たら condition (si, quand), 10

ば, なら condition (si), 12
と condition (si), récapitulatif, 17
ても/でも, concession (même si), 19
どんなに...ても/でも concession renforcée, 19

Coordination des propositions

P1し P2 énumération de faits orientée, 13
V1たまま V2 V1 reste inchangé, 10
V1たり V2たりする énum. non exhaustive d'actions, 11
V1てV2 enchaînement des actions, 7
V1てから V2 après avoir fait V1, 7
V1ないで V2 sans faire V1, 8
V1ながら V2 tout en faisant V1, 18

Copule

registres :です (poli) /だ (neutre), 1

Interrogatifs

い\くつ combien (chose), 10
い\くら combien cela coûte, 3
いか\が forme polie de どう, 3
い\つ quand, 8
だ\れ qui, だれの N, 3
な\に, な\ん (que), 3
な\んかい combien de fois, 6
なんかい[—] quel étage, 3
なんがつ なんにち quel mois/jour, 8
な\んさい quel âge, 19
な\んじ (quelle heure), 5
なんじ\かん (combien d'heures), 5
なんよ\うび (quel jour de la semaine), 6
なん + classificateur numéral (combien), 10
ど\う (comment)
どうですか que diriez-vous..., 4
どうですか comment se passe, 6
どうでしたか comment c'était, 7
どうやって (comment, moyen) 5, 17
どうしたんですか qu'est-ce qu'il y a, 14, 15
どうおもいますか qu'en pensez-vous, 19
ど\うして (pourquoi), 13
どうでしょう je me demande, 15
ど\こ (où) どの N, 3, 4
どの\ N lequel/laquelle des N, 2, 3
どの\ぐらい[—] combien de temps, 5

Table des matières

Avant-propos	3
Avant de commencer.....	4
1 はじめまして! Enchanté !.....	14
2 どうもありがとう Merci !.....	30
3 いくらですか Combien ça coûte ?.....	46
4 おべんとうをたべましょう Mangeons nos bentô !	62
5 いま なんじですか Quelle heure est-il ?	76
Auto-évaluation	90
6 日本のせいかつはどうですか Comment se passe la vie au Japon ?.....	92
7 すばらしかったです C'était magnifique !	106
8 雨が ざあざあ ふっています Il pleut à verse	118
9 おたんじょう日 おめでとう Joyeux anniversaire !	130
10 うちに ねこが 2ひきいます Nous avons deux chats.....	146
Auto-évaluation	162
11 あつくなりました Maintenant qu'il fait plus chaud.....	164
12 本を かりることができますか Puis-je emprunter des livres ?.....	176
13 私のしゅみは おかしをつくることです Mon loisir, c'est de faire des gâteaux.....	188
14 ちょっとおねがいがあるんですが J'ai une petite faveur à vous demander.....	202
15 ゆっくり 休んだほうがいいですよ Tu devrais te reposer tranquillement	214
Auto-évaluation	228
16 どちらの ほうが からいですか Lequel est plus épicé ?	230
17 このボタンをおすと、おゆが わきはじめます Quand on appuie sur ce bouton, l'eau commence à chauffer	244
18 あけましておめでとうございます Bonne année !	256
19 どんなにたいへんでも がんばります! Peu importe la difficulté, je tiendrai bon !.....	272
20 わすれられない! 年でした C'était une année inoubliable !.....	284
Auto-évaluation	300
Index lexical.....	302
Index grammatical	317

Achevé d'imprimer en septembre 2025
sur les presses de l'imprimerie Offset 5.

N° d'impression : 2025070787



LE JAPONAIS

EN 20 LEÇONS

**VOUS AVEZ ENVIE DE DÉCOUVRIR LE JAPON ?
VOUS SOUHAITEZ POUVOIR DIALOGUER EN JAPONAIS ?**

Ce manuel est fait pour vous.

Idéal pour les débutants, il associe de manière ludique et efficace l'apprentissage de 3000 mots et expressions à celui des principales règles grammaticales. En suivant les aventures de la jeune Manon partie étudier dans une université à Tokyo, vous découvrirez l'histoire du Japon, ses trésors culturels et ses nombreuses coutumes.

Au terme des vingt leçons, vous atteindrez le niveau A2 qui vous permettra de vous exprimer correctement en japonais et lire des textes de difficulté moyenne. En complément, pour vous aider à assimiler la langue japonaise, les corrigés des exercices ainsi que des pistes audio MP3 sont à télécharger sur www.ophrys.fr sur la page de l'ouvrage.



Débutants vers A2

ISBN : 978-2-7080-1716-0



9 782708 017160

 OPHRYS

WWW.OPHRYS.FR | 19,50 €